



**MOTOROLA SOLUTIONS**

**en-US**

RF Energy Exposure Training and Product Safety Information for Portable Two-Way Radios

**fr-CA**

Formation sur l'exposition aux RF et information sur la sécurité du produit pour radios bidirectionnelles portatives

[https://learning.motorolasolutions.com/User\\_Documentation](https://learning.motorolasolutions.com/User_Documentation)



**Caution**

Before using this radio, read this booklet which contains important operating instructions.

For information on product details, brochures, user manuals and approved accessories. Please refer to [www.motorolasolutions.com](http://www.motorolasolutions.com).

**Compliance with RF Exposure Standards**

National and international regulations require manufacturers to comply with the RF energy exposure limits for portable two-way radios before they can be marketed. Your Motorola Solutions two-way radio is designed, manufactured, and tested to comply with all applicable national and international regulations for human exposure to radio frequency electromagnetic energy.

**RF Energy Exposure Awareness and Control Information and Operational Instructions for General Population and Uncontrolled Environment Use**

For more information on what RF energy exposure is, see the following websites:

- <https://www.fcc.gov/>
- <https://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields/>

For additional information, see <http://responsibility.motorolasolutions.com/index.php/ourapproach/wirelesscommhealth/>.

**RF Exposure Compliance and Control Guidelines**

- Do not remove any of the RF Exposure Labels if present from this device or its related accessories.
- Attach these instructions to the device when you transfer it to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

**Notice to Users (FCC)**

This device complies with Part 15 of the FCC rules per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- The device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

## Operating Instructions

- Transmit no more than 50% of the time. To transmit (talk), press the **Push-To-Talk (PTT)** button. To receive calls, release the **PTT** button.
- Hold the radio in a vertical position in front of the face with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 1 in. (2.5 cm) away from the nose or lips. Antenna should be kept away from the eye.
- When worn on the body, always place the radio in a Motorola Solutions-approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product.
- DO NOT hold the antenna when the radio is transmitting.
- DO NOT use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with your skin, a minor burn can result.
- To ensure continued compliance with applicable RF exposure limits, use only Motorola Solutions approved, supplied or replacement antennas, batteries, and accessories.
- For a list of Motorola Solutions approved accessories please refer to your user manual or visit [www.motorolasolutions.com](http://www.motorolasolutions.com)

## Acoustic Safety

Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the volume of the radio, the sooner your hearing will be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first, and can have a cumulative effect.

To protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.

## Medical Devices

If you use a personal medical device, such as a pacemaker or hearing aid, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

## Holsters Incorporating Magnets

Some Motorola Solutions holsters incorporate strong, neodymium magnets. If you use a personal medical device, such as a pacemaker or hearing aid, consult the

manufacturer of your device to determine if it can be used in close proximity to magnets. Your physician may be able to assist you in obtaining this information. Also be aware that magnets can damage other products, including cell phones, computers, hard drives, and other electronic devices, as well as credit cards and magnetic media. Keep the holster away from any mechanical device that could be affected by a magnetic field. Consult the manufacturer of your product to determine if your device or product can be used in close proximity to magnets.

## Operational Warnings

The following explains the operational warnings:

### For Vehicle With Air Bags



**Warning:**

- Refer to vehicle manufacturer's manual prior to installation of electronic equipment to avoid interference with air bag wiring.
- DO NOT place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a portable radio is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

### Potentially Explosive Atmospheres



**Warning:**

- Do not carry a radio that is not certified for Hazardous Locations into a potentially explosive atmosphere. It could result in a serious injury or death. You should only use a radio certified for hazardous locations in potentially explosive atmospheres.
- Explosive atmospheres refer to hazard classified locations that may contain hazardous gas, vapors, dusts, such as fueling areas below decks on boats, fuel or chemical transferor storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust or metal powders. Areas with potentially explosive atmospheres are often, but not always, posted.
- DO NOT remove, install, or charge batteries in such areas, or remove or install antennas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

### Blasting Caps and Blasting Areas



**Warning:** To avoid possible interference with blasting operations, turn off your radio when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted: "Turn off two-way radio." Obey all signs and instructions.

## Batteries



**Caution:** Use only Motorola Solutions approved batteries.

- Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Charge your battery using the approved Motorola Solutions charger.
- Use the battery in accordance with its water and/or dust Ingress Protection (IP) rating.
- Do not discard your battery into a fire.
- Do not replace the battery in any area labeled "Hazardous Atmosphere".
- Do not disassemble, crush, puncture, shred, or otherwise attempt to change the form of your battery.
- Do not dry a wet or damp battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven.
- Do not allow conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains to touch exposed battery terminals.
- Do not dispose of batteries with household waste.

## Safety Instructions for Power Supply

1. The power supply is for use with equipment according to IEC/EN/UL 62368-1/60950-1.
2. The power supply is for indoor use in dry locations.
3. The equipment shall be connected to a nearby and easily accessible socket outlet.
4. If the power supply is damaged or defective, do not repair or use the power supply.

## Repair



**Warning:**

- Repairs to a Motorola Solutions Hazardous Location-Approved radio product certified by, for example, UL, CSA, CENELEC, should only be done at a location that has been audited under the certifying body's repair and service standard.
- Contact Motorola Solutions for assistance regarding repairs and service of Motorola Solutions Hazardous Location-Approved equipment.

A repair constitutes something done internally to the unit that would bring it back to its original condition.

Items not considered as repairs are those in which an action is performed on a unit which does not require the outer casing of the unit to be opened in a manner that exposes the internal electrical circuits of the unit.

### **Do Not Substitute Options or Accessories**

The Motorola Solutions communications equipment certified as intrinsically safe by the approving agency (UL, CSA, CENELEC) is tested as a complete system which consists of the listed agency Approved portable, Approved battery, and Approved accessories or options, or both. This Approved portable and battery combination must be strictly observed. There must be no substitution of items, even if the substitute has been previously Approved with a different Motorola Solutions communications equipment unit. Approved configurations are listed by the Approving Agency (UL, CSA, CENELEC).

The Hazardous Location-Approved Label affixed to radio refers to the intrinsically safe classification of that radio product, and the approved batteries that can be used with that system.

The manual part number referenced on the Hazardous Location-Approved Label identifies the approved Accessories and or options that can be used with that portable radio unit.

Using a non-Motorola Solutions-Hazardous Location-Approved battery and/or accessory with the Motorola Solutions approved radio unit will void the Hazardous Location approval of that radio unit.

### **European Union (EU) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive**



The European Union's WEEE directive requires that products sold into EU countries must have the crossed out trash bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this cross-out trash bin label means that customers and end-users in EU countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste. Customers or end-users in EU countries should contact their local equipment supplier representative or service centre for information about the waste collection system in their country.



For Brazil, information for disposal and recycling of electronic waste, batteries, and packaging, please call: 0800168272.

## **Mise en garde**

Avant d'utiliser cette radio, lisez cette brochure qui contient d'importantes instructions d'utilisation.

Pour obtenir plus d'information sur les détails du produit, les brochures, les manuels et les accessoires approuvés, veuillez vous reporter à [www.motorolasolutions.com](http://www.motorolasolutions.com).

## **Conformité aux normes sur l'exposition aux radiofréquences**

Les réglementations nationales et internationales énoncent que les fabricants doivent s'assurer que leurs produits sont conformes aux limites d'exposition à l'énergie RF avant de les commercialiser. Cette radio bidirectionnelle Motorola Solutions a été conçue, fabriquée et testée afin de garantir sa conformité aux normes nationales et internationales liées à l'exposition des êtres humains à l'énergie électromagnétique de radiofréquence.

## **Information de sensibilisation et de gestion de l'exposition à l'énergie RF, et consignes relatives à l'utilisation par la population générale et en environnement non contrôlé**

Pour plus de renseignements sur l'exposition à l'énergie RF, consultez les sites suivants :

- <https://www.fcc.gov/>
- <https://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields/>

Pour en savoir plus, voir <http://responsibility.motorolasolutions.com/index.php/ourapproach/wirelesscommhealth/>.

## **Directives de conformité et de contrôle de l'exposition à l'énergie RF**

- Ne pas retirer les étiquettes relatives à l'exposition à l'énergie RF qui sont apposées sur cet appareil ou sur ses accessoires.
- Joignez ces consignes à l'appareil lorsque vous le transférez à d'autres utilisateurs.
- N'utilisez pas cet appareil si les conditions de fonctionnement décrites aux présentes ne sont pas réunies.

## **Avis aux utilisateurs (FCC)**

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC d'après les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.



- L'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

### Instructions d'utilisation

- Ne pas émettre plus de 50 % du temps. Pour émettre (parler), appuyez sur la touche (**Presser pour Parler (PTT)**). Pour recevoir les appels, relâchez le bouton **PTT**.
- Tenez la radio à la verticale devant le visage, en maintenant une distance d'au moins 2,5 centimètres (1 pouce) entre le micro (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) et le nez ou les lèvres. L'antenne doit être maintenue loin des yeux.
- Lorsque vous portez la radio sur vous, fixez-la toujours avec une pince ou une attache de ceinture et placez-la dans un étui ou un harnais approuvé par Motorola Solutions pour l'utilisation avec ce produit.
- **NE TENEZ PAS** l'antenne entre vos doigts pendant que la radio émet.
- **N'UTILISEZ PAS** une radio portative dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec votre peau, il peut en résulter une brûlure légère.
- Pour assurer la conformité continue aux limites d'exposition à l'énergie RF applicables, utilisez uniquement les antennes, les batteries et les accessoires de rechange ou fournis et approuvés par Motorola Solutions.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Motorola Solutions, veuillez consulter votre manuel d'utilisation ou visitez le site [www.motorolasolutions.com](http://www.motorolasolutions.com)

### Protection de l'ouïe

Une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes pourrait affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, plus le dommage à l'ouïe survient rapidement. Des dommages auditifs dus à l'exposition à des bruits forts peuvent ne pas être décelés immédiatement, mais leurs effets sont parfois cumulatifs.

Pour protéger votre audition :

- Réglez le volume le plus bas possible pour effectuer votre travail.
- Montez le volume seulement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Réduisez le volume avant d'ajouter un casque ou un écouteur.
- Limitez la période de temps d'utilisation du casque ou de l'écouteur à volume élevé.

- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement sur votre oreille.

### **Appareils médicaux**

Si vous utilisez un appareil médical personnel, comme un stimulateur cardiaque ou une prothèse auditive, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est convenablement protégé contre les RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces renseignements.

### **Étuis incorporant des aimants**

Certains étuis de Motorola Solutions intègrent de puissants aimants en néodyme. Si vous utilisez un appareil médical personnel, comme un stimulateur cardiaque ou une prothèse auditive, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il peut être utilisé à proximité d'aimants. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces renseignements. Notez également que les aimants peuvent endommager d'autres produits, notamment les téléphones cellulaires, les ordinateurs, les disques durs et autres appareils électroniques, ainsi que les cartes de crédit et les supports magnétiques. Gardez l'étui loin de tout appareil mécanique qui pourrait être affecté par un champ magnétique. Consultez le fabricant de votre produit pour savoir si votre appareil ou votre produit peut être utilisé à proximité d'aimants.

### **Avertissements de fonctionnement**

Le tableau suivant explique les avertissements de fonctionnement :

#### **Pour les véhicules équipés de coussins gonflables**



##### **Avertissement :**

- Consultez le manuel du fabricant du véhicule avant d'installer un appareil électronique afin d'éviter toute interférence avec le câblage des coussins gonflables.
- **NE PLACEZ PAS** de radio portable dans la zone située au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement de ce dernier. Un coussin gonflable de sécurité se déploie avec beaucoup de force. Si une radio portable se trouve dans la zone de déploiement du coussin, lorsque celui-ci se gonfle, la radio peut être propulsée avec une force considérable et risque alors d'occasionner de graves lésions corporelles aux passagers du véhicule.

#### **Atmosphères potentiellement explosives**



##### **Avertissement :**

- Ne transportez pas une radio non certifiée pour les emplacements dangereux dans une atmosphère potentiellement explosive. Cela

pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Vous ne devez utiliser qu'une radio certifiée pour les endroits dangereux dans une atmosphère potentiellement explosive.

- On retrouve des atmosphères explosives dans les lieux classés comme étant dangereux en raison de la présence de gaz, de vapeurs et de poussières représentant un danger, par exemple, les zones de ravitaillement en carburant dans des cales de bateau, les installations de transfert et de stockage de carburant ou de produits chimiques, et les zones dans lesquelles l'air est chargé de produits chimiques ou de particules telles que de la poudre de céréales, de la poussière ou de la poudre métallique. Les zones à atmosphères potentiellement explosives affichent généralement des panneaux de mise en garde, mais ce n'est pas toujours le cas.
- ÉVITEZ d'enlever, d'installer ou de charger les batteries, ou d'enlever ou d'installer des antennes dans de tels lieux. Les étincelles dans des atmosphères potentiellement explosives peuvent provoquer une explosion ou un incendie et entraîner des lésions corporelles, voire la mort.

#### Zone de dynamitage et détonateurs



**Avertissement :** Éteignez la radio lorsque vous vous trouvez à proximité de détonateurs électriques ou dans une zone de dynamitage afin d'éviter de déclencher une explosion, ou lorsque vous vous trouvez dans un endroit où il est indiqué : « Éteindre les radios bidirectionnelles. » Respectez tous les panneaux de signalisation et toutes les consignes.

#### Batteries



**Mise en garde :** Utilisez uniquement les batteries agréées par Motorola Solutions.

- La batterie risque d'exploser si elle n'est pas correctement remplacée.
- Chargez votre batterie à l'aide du chargeur approuvé par Motorola Solutions.
- Utilisez la batterie conformément à son indice de protection (IP) contre l'eau et la poussière.
- Ne jetez pas votre batterie au feu.
- Ne remplacez pas la batterie dans un endroit identifié par un avis « atmosphère dangereuse ».
- Veillez à ne pas démonter, écraser, percer, découper ou autrement modifier la forme de votre batterie.
- Ne faites pas sécher une batterie mouillée ou humide avec un appareil électrique ou une source de chaleur, comme un séchoir à cheveux ou un four à micro-ondes.

- Ne permettez pas à des matériaux conducteurs, comme des bijoux, des clés ou des mailles de chaîne d'entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries avec les ordures domestiques.

### Instructions sur la sécurité pour le bloc d'alimentation

1. Le bloc d'alimentation est conçu pour être utilisé avec l'équipement conformément à la norme CEI/EN/UL 62368-1/60950-1.
2. Le bloc d'alimentation est conçu pour une utilisation à l'intérieur dans des endroits secs.
3. L'équipement doit être branché à une prise de courant à proximité et facilement accessible.
4. Si le bloc d'alimentation est endommagé ou défectueux, ne le réparez pas et ne l'utilisez pas.

### Réparation



#### Avertissement :

- La réparation d'une radio de sécurité intrinsèque de Motorola Solutions homologuée, notamment par FM, UL, CSA ou CENELEC, doit être effectuée uniquement à un endroit ayant fait l'objet d'une vérification en vertu de la norme sur les réparations et l'entretien de l'organisme d'homologation.
- Contactez Motorola Solutions afin d'obtenir de l'assistance à propos de la réparation et de l'entretien d'équipement à sécurité intrinsèque Motorola Solutions.

Le terme « réparation » désigne tout travail effectué sur les composants internes de l'unité afin de la ramener son état d'origine.

Un travail qui ne nécessite pas l'ouverture du boîtier extérieur de l'unité de sorte que ses circuits électriques internes sont exposés ne constitue pas une réparation.

### Éviter de substituer des options ou des accessoires

L'équipement de communications Motorola Solutions certifié à sécurité intrinsèque par l'entité d'homologation (UL, CSA, CENELEC) est testé en tant que système complet, à savoir : la radio portative, la batterie, les accessoires et les options, tous agréés par l'entité correspondante. L'intégrité de cette configuration agréée formée d'une radio portative et d'une batterie approuvées doit être strictement respectée. Aucune substitution d'élément n'est permise, même si l'élément de rechange a préalablement été agréé pour l'utilisation avec une autre unité de communication Motorola Solutions. Les configurations approuvées peuvent être consultées dans la liste mise à disposition par l'entité d'homologation (UL, CSA, CENELEC).

L'étiquette « Approuvé pour les emplacements dangereux » apposée sur la radio identifie la classification « de sécurité intrinsèque » de cette radio ainsi que les batteries agréées qui peuvent être utilisées avec ce système.

Le numéro de pièce du manuel mentionné sur l'étiquette « Approuvé pour les emplacements dangereux » identifie les accessoires et/ou les options approuvés qui peuvent être utilisés avec cette unité de radio portable.

Le fait de ne pas utiliser une batterie ou un accessoire approuvé par Motorola Solutions pour les emplacements dangereux avec l'unité de radio Motorola Solutions approuvée annule l'homologation pour les emplacements dangereux de cette unité de radio.

### **Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques de l'Union européenne (UE) (WEEE)**



La directive DEEE de l'Union européenne exige que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques. Les clients ou les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE doivent communiquer avec le représentant ou le centre de service de leur fournisseur d'équipement pour obtenir des renseignements sur le système de collecte des déchets de leur pays.



Pour obtenir des renseignements sur l'élimination et le recyclage des déchets électroniques, des batteries et des emballages pour le Brésil, veuillez composer : 0800168272.



## Notes





MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.  
© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Printed in



**MN009958A01-AA**